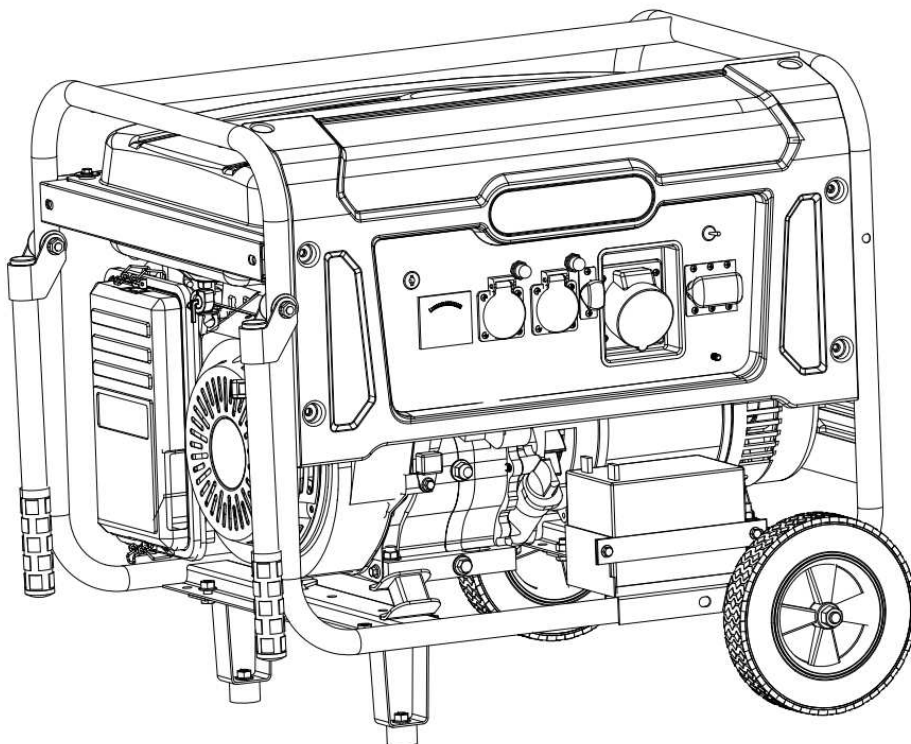


INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPALINOWY AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY

AGP-5500-3F



AZO DIGITAL



Dziękujemy za zakup naszego agregatu. Chcemy pomóc Ci uzyskać jak najlepszy rezultat pracy z nowym agregatem i zapewnić jego bezpieczną eksploatację.


Niniejsza instrukcja zawiera informacje, jak to zrobić; prosimy o jej uważne przeczytanie.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach o produkcie, dostępnych w momencie drukowania.

Niniejsza instrukcja powinna być uważana za nieodłączną część agregatu i powinna pozostać z nim w przypadku odsprzedaży.

Komunikaty dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo Twoje i innych jest bardzo ważne. W niniejszej instrukcji i na agregacie znajdują się ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy o uważne przeczytanie tych komunikatów.

Komunikat bezpieczeństwa ostrzega o potencjalnych zagrożeniach, które mogą zranić użytkownika lub inne osoby. Każdy komunikat bezpieczeństwa jest poprzedzony symbolem ostrzeżenia  i jednym z poniższych haseł: NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub OSTROŻNIE. Oznaczają one:

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Jeśli nie będziesz postępować zgodnie z instrukcjami ZGINIESZ lub doznasz POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

 **OSTRZEŻENIE**

Jeśli nie będziesz postępować zgodnie z instrukcjami możesz ZGINĄĆ lub doznać POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

 **OSTROŻNOŚĆ**

Jeśli nie będziesz postępować zgodnie z instrukcjami, MOŻESZ ZOSTAĆ ZRANIONY.

Komunikaty o zapobieganiu uszkodzeniom

Inne ważne komunikaty są poprzedzone słowem UWAGA. Słowo to oznacza:

UWAGA

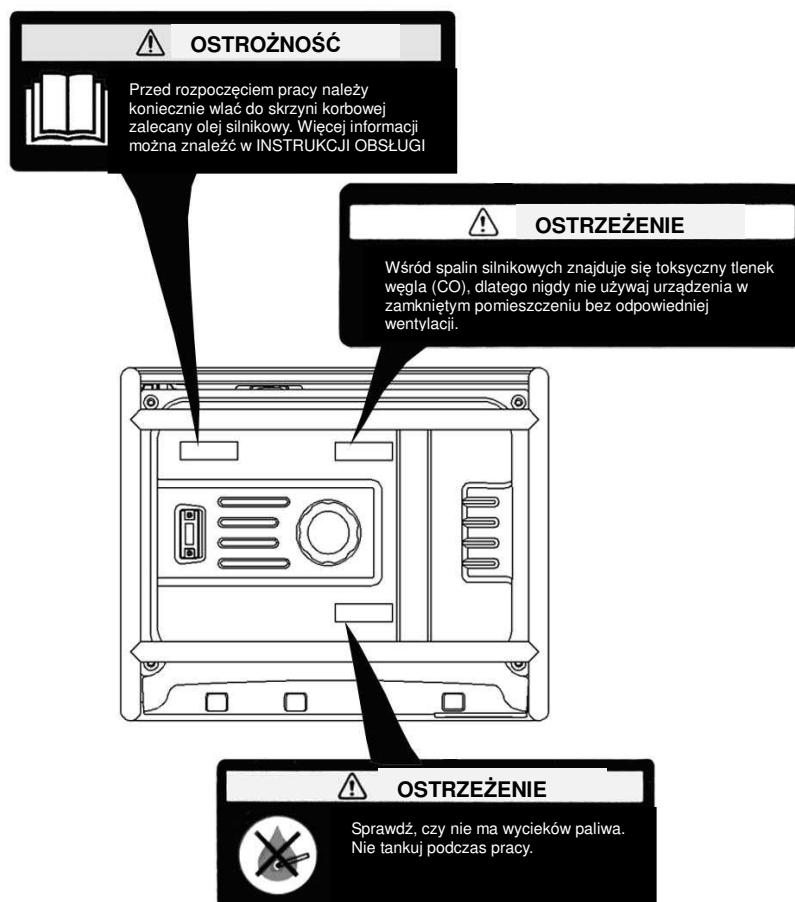
Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować uszkodzenie agregatu lub innego mienia. Celem tych komunikatów jest zapobieganie uszkodzeniom agregatu, innego mienia lub środowiska.


BEZPIECZEŃSTWO

1) Umieszczenie etykiety bezpieczeństwa

Etykiety te ostrzegają przed potencjalnymi zagrożeniami, które mogą spowodować poważne obrażenia. Przeczytaj je uważnie.

Jeśli etykieta odpadnie lub stanie się trudna do odczytania, skontaktuj się z dealerem agregatu w celu jej wymiany.



Ostrożność	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi
	
Patrz ISO 7000-0434B	Patrz ISO 7000-0790
Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym	Zagrożenie zatruciem tlenkiem węgla (CO)
	
Patrz ISO 7010-W012	Patrz ISO 7010-W041 (w trakcie rejestracji)
Zagrożenie pożarowe	Ryzyko poparzenia
	
Patrz ISO 7010-W021	Patrz ISO 7010-W017

2) Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Nasze agregaty są zaprojektowane tak, aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę, jeśli są obsługiwane zgodnie z instrukcją. Przed uruchomieniem agregatu należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję obsługi. Możesz zapobiec wypadkom, zapoznając się ze sterowaniem agregatu i przestrzegając procedur bezpiecznej obsługi.

Obowiązki użytkownika

- Umiejętność szybkiego zatrzymania agregatu w sytuacji awaryjnej.
- Zrozumienie obsługi wszystkich urządzeń sterujących agregatu, gniazd wyjściowych i połączeń.
- Upewnij się, że każda osoba obsługująca agregat otrzymała odpowiednie instrukcje. Nie pozwalaj na obsługę agregatu przez dzieci bez nadzoru rodziców. Nie dopuszczaj dzieci i zwierząt domowych do obszaru działania urządzenia.
- Umieść agregat na twardej, równej powierzchni i unikaj luźnego piasku lub śniegu. Przechylenie lub przewrócenie agregatu może spowodować wyciek paliwa. Ponadto, jeśli agregat zostanie przewrócony lub zapadnie się w miękką powierzchnię, do jego wnętrza może dostać się piasek, brud lub woda.

Zagrożenia związane z tlenkiem węgla

- Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, bezbarwny i bezwonny gaz. Wdychanie spalin może spowodować utratę przytomności i doprowadzić do śmierci.
- W przypadku uruchomienia agregatu w zamkniętym lub nawet częściowo zamkniętym pomieszczeniu, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczną ilość spalin. Aby zapobiec gromadzeniu się spalin, zapewnij odpowiednią wentylację.

Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym

- Agregat wytwarza wystarczającą ilość energii elektrycznej, aby spowodować poważne porażenie prądem lub porażenie prądem w przypadku niewłaściwego użycia.
- Używanie agregatu lub urządzenia elektrycznego w wilgotnych warunkach, takich jak deszcz lub śnieg, w pobliżu basenu lub systemu zraszaczy, lub gdy ręce są mokre, może spowodować porażenie prądem. Agregat musi być suchy.
- Jeśli agregat jest przechowywany na zewnątrz, bez ochrony przed warunkami atmosferycznymi, sprawdź przed każdym użyciem wszystkie elementy elektryczne na panelu sterowania. Wilgoć lub lód mogą spowodować awarię lub zwarcie w podzespołach elektrycznych, co może skutkować porażeniem prądem.
- Nie podłączaj urządzenia do instalacji elektrycznej budynku, chyba że wykwalifikowany elektryk zainstalował odpowiedni rozłącznik izolacyjny (np. przełącznik wielopozycyjny posiadający pozycję neutralną pomiędzy pozycjami sieć i agregat).
- Przed użyciem należy sprawdzić agregat prądotwórczy i jego wyposażenie elektryczne (w tym przewody i złącza wtykowe), aby upewnić się, że nie ma żadnych usterek.
- Ze względu na wysokie obciążenia mechaniczne należy stosować wyłącznie wytrzymałe gumowe przewody elastyczne (zgodne z normą IEC 60245-4) lub równoważne wyposażenie.
- Zachowaj szczególną ostrożność używając paliw lotnych jako starterów, o ile ich użycie jest właściwe.
- Agregaty mogą być ładowane tylko do ich mocy znamionowej w określonych warunkach pracy.

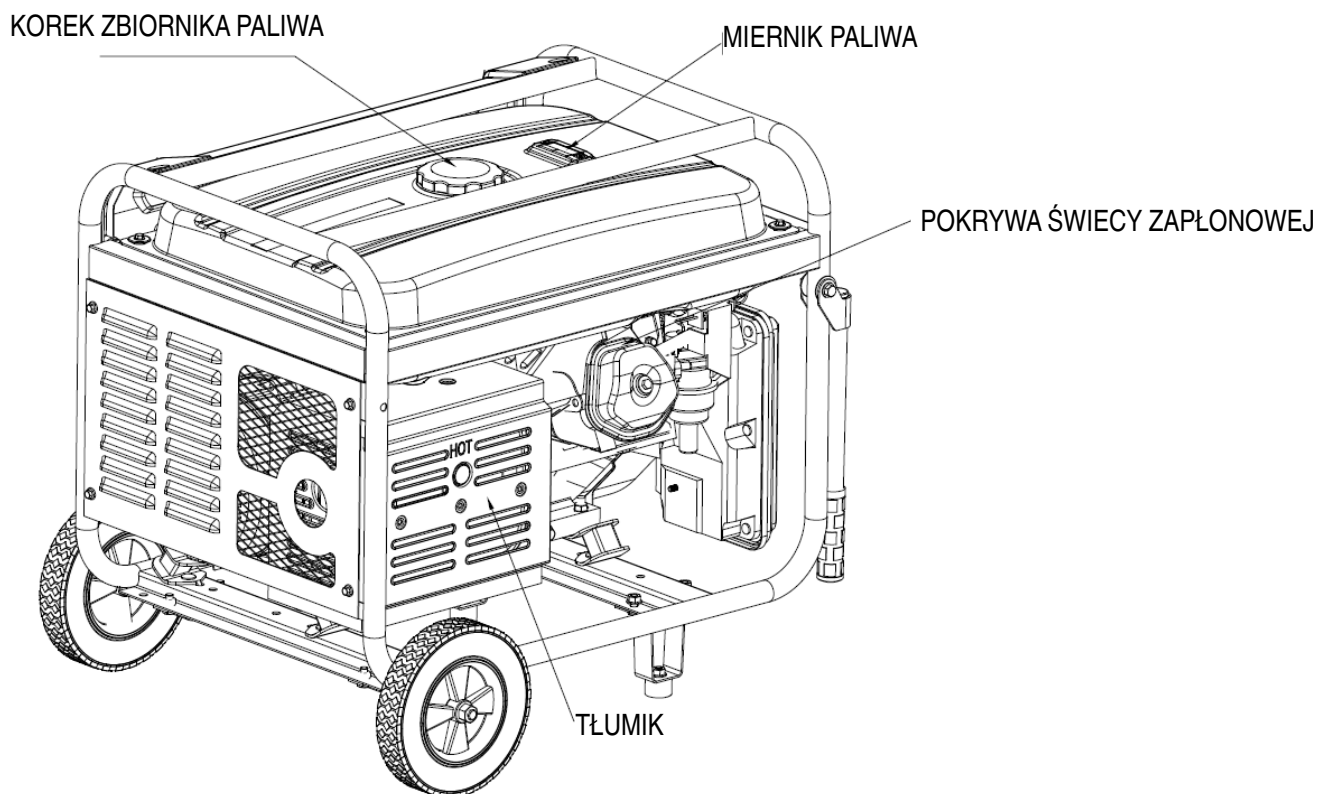
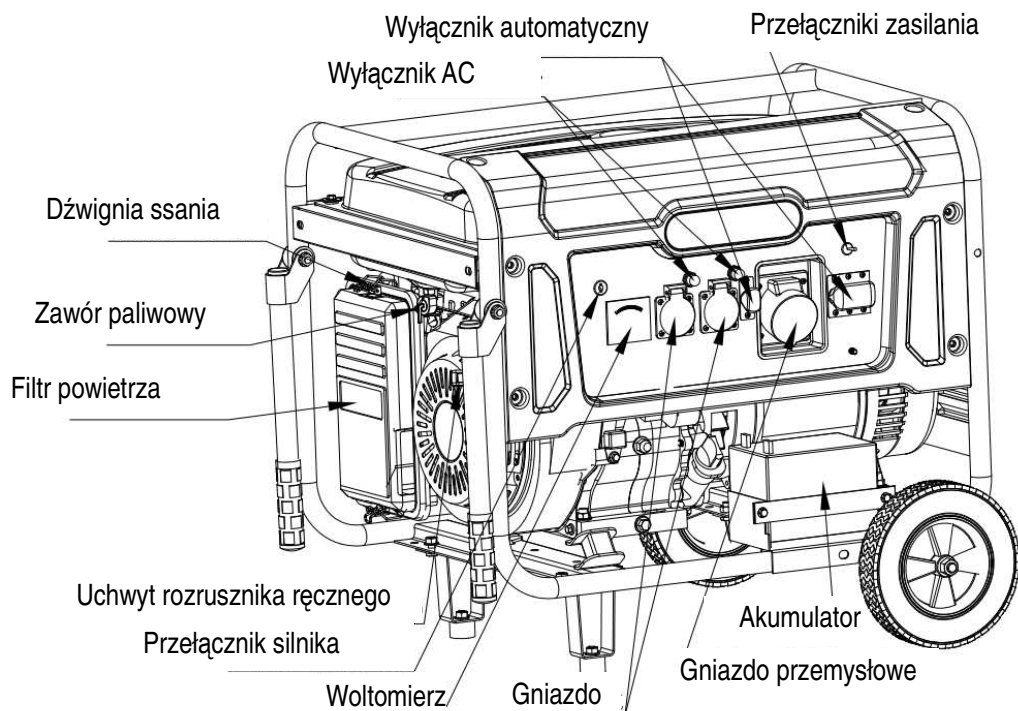
Jeśli agregat jest używany w warunkach innych niż opisane w normie ISO 8528-8: 2016, 7.1, a chłodzenie silnika lub agregatu jest osłabione, np. w wyniku pracy w ograniczonej przestrzeni, należy zmniejszyć obciążenie.

- Obciążenie jest mniejsze z powodu wyższej temperatury, wysokości i wilgotności niż w zalecanych warunkach pracy.
- Ostrzeżenie! Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa elektrycznego obowiązujących w miejscu, w którym używane są agregaty prądotwórcze.
- Ostrzeżenie! Miej na względzie wymagania i środki ostrożności w przypadku, gdy system jest wspomagany przez agregaty prądotwórcze, w zależności od środków ochronnych tego systemu i obowiązujących dyrektyw.
- Agregat prądotwórczy nie może być podłączony do żadnego innego źródła zasilania, takiego jak sieć elektryczna.

Zagrożenia pożarem i poparzeniem

- Układ wydechowy nagrzewa się na tyle, że może zapalić niektóre materiały.
 - Trzymaj agregat w odległości co najmniej 1 metra od budynków i innego wyposażenia podczas pracy.
 - Nie otaczaj agregatu żadną konstrukcją.
 - Trzymaj materiały łatwopalne z dala od agregatu.
- Podczas pracy tłumik bardzo się nagrzewa i pozostaje gorący przez pewien czas po wyłączeniu silnika. Uważaj, aby nie dotknąć gorącego tłumika. Zanim agregat będzie przechowywany w pomieszczeniu, należy odczekać, aż silnik ostygnie.
- Benzyna jest niezwykle łatwopalna i może eksplodować. Nie pal papierosów ani nie dopuszczaj do powstawania płomieni lub iskier w miejscu tankowania agregatu lub przechowywania benzyny. Tankuj paliwo w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku.
- Opary paliwa są niezwykle łatwopalne i mogą zapalić się po uruchomieniu silnika. Przed uruchomieniem agregatu upewnij się, że rozlane paliwo zostało wytarte.

2. IDENTYFIKACJA ELEMENTÓW



3. STEROWANIE

1) Przełącznik silnika

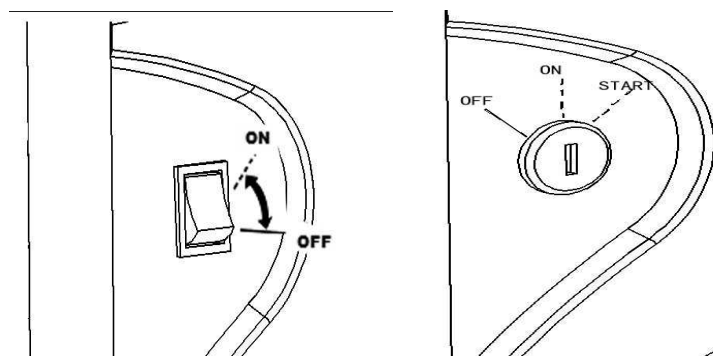
Aby uruchomić i wyłączyć silnik

Pozycja przełącznika:

OFF: Aby wyłączyć silnik.

ON: Aby silnik pracował.

START: Aby uruchomić silnik



W przypadku silnika z rozrusznikiem elektrycznym należy włączyć pozycję START.

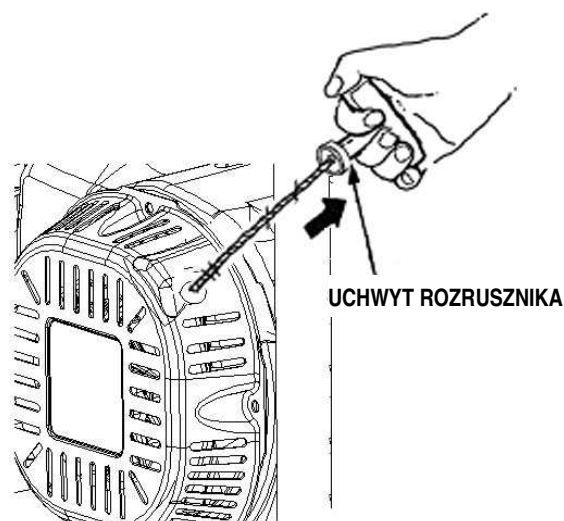
2) Rozrusznik ręczny tzw. szarpak

Aby uruchomić silnik, pociągnij lekko uchwyt rozrusznika aż do wycucia oporu, a następnie pociągnij energicznie.

UWAGA

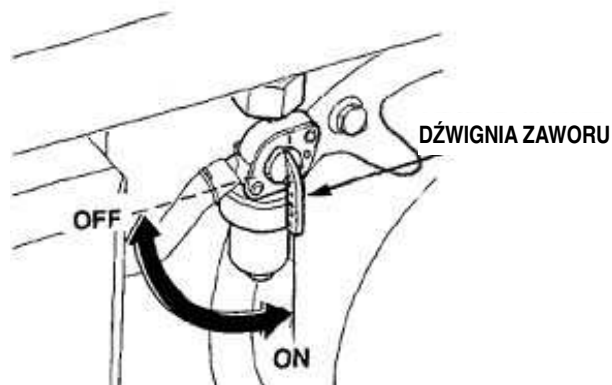
Nie pozwól, aby uchwyt odbił się od silnika.

Ostrożnie wycofaj go, aby zapobiec uszkodzeniu rozrusznika.



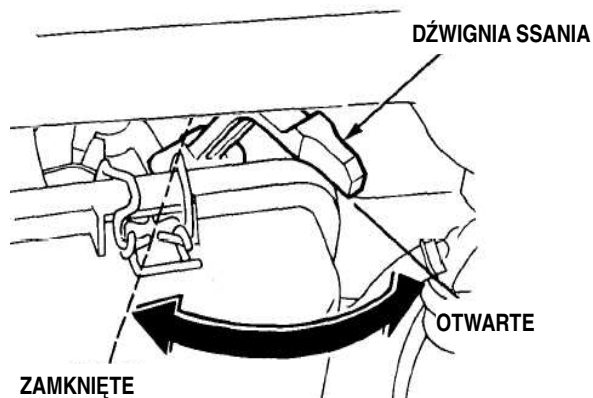
3) Zawór paliwa

Zawór paliwa znajduje się pomiędzy zbiornikiem paliwa a gaźnikiem. Gdy dźwignia zaworu znajduje się w pozycji WŁ, paliwo może przepływać ze zbiornika paliwa do gaźnika. Po zatrzymaniu silnika ustaw dźwignię w pozycji WYŁ.



4) Ssanie

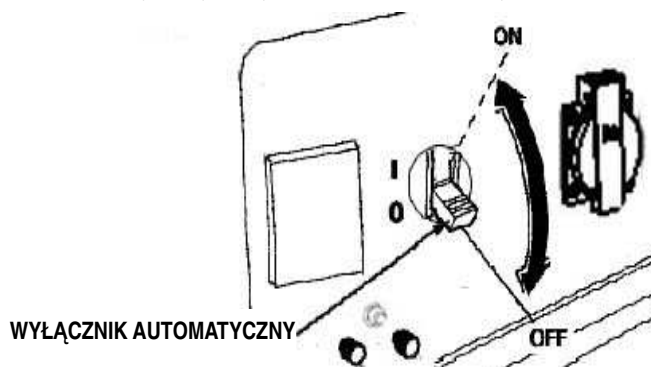
Ssanie służy do dostarczania wzbogaconej mieszanki paliwowej podczas uruchamiania zimnego silnika. Można je otwierać i zamykać ręcznie za pomocą dźwigni lub cięgna ssania. Przesuń dźwignię lub cięgno do pozycji ZAMKNIĘTEJ, aby wzbogacić mieszankę.



5) Wyłącznik obwodu

Wyłącznik obwodu wyłączy się automatycznie w przypadku zwarcia lub znacznego przeciążenia agregatu w gnieździe. Jeśli wyłącznik obwodu zostanie wyłączony automatycznie, przed ponownym włączeniem wyłącznika obwodu sprawdź, czy urządzenie działa prawidłowo i nie przekracza znamionowego obciążenia obwodu.

Wyłącznik obwodu może być używany do włączania lub wyłączania zasilania agregatu.



6) Zacisk uziemienia

Zacisk uziemienia agregatu jest połączony z panelem agregatu, metalowymi częściami agregatu nie przenoszącymi prądu oraz zaciskami uziemienia każdego gniazda. Przed użyciem zacisku uziemienia skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, instalatorem lub lokalnym organem sprawującym nadzór nad lokalnymi przepisami lub rozporządzeniami, które mają zastosowanie w przypadku użytkowania agregatu.



7) System ostrzegania o wycieku oleju

System ostrzegania o poziomie oleju został zaprojektowany w celu zapobiegania uszkodzeniom silnika spowodowanym niewystarczającą ilością oleju w skrzyni korbowej. Zanim poziom oleju w skrzyni korbowej spadnie poniżej bezpiecznego limitu, system ostrzegania o poziomie oleju automatycznie wyłączy silnik (przełącznik silnika pozostanie w pozycji „WŁ”).

System ostrzegania o poziomie oleju wyłącza silnik i nie można go uruchomić. W takim przypadku najpierw sprawdź olej silnikowy.

4. UŻYTKOWANIE AGREGATU

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe podłączenie do instalacji elektrycznej budynku może spowodować, że prąd elektryczny z agregatu będzie przedostawał się z powrotem do linii zasilających. Takie zasilanie zwrotne może porazić prądem pracowników zakładu energetycznego lub inne osoby, które zetkną się z liniami podczas przerwy w dostawie prądu. Skonsultuj się z zakładem energetycznym lub wykwalifikowanym elektrykiem.

⚠ OSTROŻNOŚĆ

Nieprawidłowe podłączenie do instalacji elektrycznej budynku może spowodować, że prąd elektryczny z zakładu energetycznego zostanie doprowadzony z powrotem do agregatu. Po przywróceniu zasilania agregat może eksplodować, spalić się lub spowodować pożar instalacji elektrycznej budynku.

1) System uziemienia

Aby zapobiec porażeniu prądem przez wadliwe urządzenia, agregat powinien być uziemiony. Podłącz gruby przewód między zaciskiem uziemienia, a źródłem uziemienia.

Agregaty posiadają uziemienie systemowe, które łączy elementy ramy agregatu z zaciskami uziemienia w gniazdach wyjściowych AC. Uziemienie systemu nie jest podłączone do przewodu neutralnego AC. Jeśli agregat zostanie sprawdzony za pomocą testera gniazd, nie wykaże on takiego samego stanu obwodu uziemienia, jak w przypadku gniazda domowego.



Wymagania specjalne

Mogą istnieć krajowe lub regionalne normy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy (BHP), lokalne przepisy lub rozporządzenia, które mają zastosowanie w przypadku użycia agregatu. Prosimy o kontakt z wykwalifikowanym elektrykiem, instalatorem lub właściwą lokalną instytucją.

- W niektórych regionach agregaty muszą być zarejestrowane w lokalnych zakładach energetycznych.
- Jeśli agregat jest używany na placu budowy, mogą obowiązywać dodatkowe przepisy, których należy przestrzegać.

2) Wyjście AC

Przed podłączeniem urządzenia lub przewodu zasilającego do agregatu:

- Upewnij się, że jest w dobrym stanie technicznym. Wadliwe urządzenia lub przewody zasilające mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli urządzenie zacznie działać nieprawidłowo, stanie się powolne lub nagle się zatrzyma, należy je natychmiast wyłączyć. Odłącz urządzenie i ustal, czy problem leży po stronie urządzenia, czy też przekroczono znamionowe obciążenie agregatu.
- Upewnij się, że parametry elektryczne narzędzia lub urządzenia nie przekraczają parametrów agregatu. Nigdy nie przekraczaj maksymalnej mocy znamionowej agregatu.

UWAGA

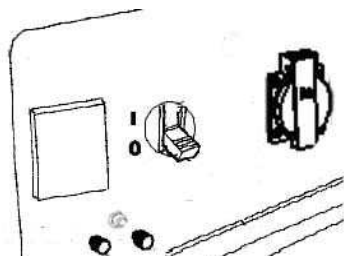
Poziomy mocy pomiędzy znamionową, a maksymalną mogą być używane nie dłużej niż przez 30 minut. Znaczne przeciążenie spowoduje wyłączenie wyłącznika obwodu. Przekroczenie limitu czasu pracy z maksymalną mocą lub nieznaczne przeciążenie agregatu może nie spowodować wyłączenia wyłącznika obwodu, ale skróci żywotność agregatu.

Ogranicz pracę wymagającą maksymalnej mocy do 30 minut.

W obu przypadkach należy uwzględnić całkowite zapotrzebowanie na moc (kW) wszystkich podłączonych urządzeń. Producenci urządzeń i elektronarzędzi zazwyczaj podają informacje o parametrach znamionowych w pobliżu numeru modelu lub numeru seryjnego.

3) Działanie wyjścia AC

- (1) Uruchom silnik (patrz strona 19).
- (2) Włącz wyłącznik obwodu AC.

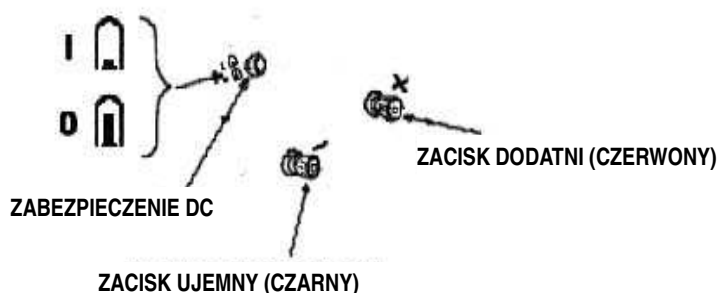


- (3) Podłącz urządzenie.

Większość urządzeń silnikowych wymaga do uruchomienia więcej mocy niż ich moc znamionowa.

Nie przekraczaj limitu prądu określonego dla jednego gniazda. Jeśli przeciążony obwód spowoduje wyłączenie wyłącznika obwodu AC, zmniejsz obciążenie elektryczne obwodu, odczekaj kilka minut, a następnie zresetuj wyłącznik obwodu.

4) Wyjście DC



Zaciski DC

Zaciski DC mogą być używane WYŁĄCZNIE do ładowania 12-woltowych akumulatorów kwasowo-ołowiowych.

Zaciski są oznaczone kolorem czerwonym w celu identyfikacji zacisku dodatniego (+) i czarnym w celu identyfikacji zacisku ujemnego (-). Akumulator musi być podłączony do zacisków DC agregatu z właściwą polaryzacją (dodatni biegun akumulatora do czerwonego zacisku agregatu i ujemny biegun akumulatora do czarnego zacisku agregatu).

Zabezpieczenie obwodu DC

Zabezpieczenie obwodu prądu stałego (prąd znamionowy): 10 A) automatycznie wyłącza obwód ładowania akumulatora DC, gdy obwód DC jest przeciążony, gdy występuje problem z akumulatorem lub połączenia między akumulatorem, a agregatem są nieprawidłowe. Wskaźnik wewnątrz przycisku zabezpieczenia obwodu DC wyskoczy, aby pokazać, że zabezpieczenie obwodu DC zostało wyłączone. Oczekaj kilka minut i wciśnij przycisk, aby zresetować zabezpieczenie obwodu DC.

Podłączenie przewodów akumulatora:

- (1) Przed podłączeniem przewodu ładującego do akumulatora zainstalowanego w pojeździe, odłącz przewód masowy akumulatora pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator wydziela niebezpieczne gazy, które mogą eksplodować; nie zbliżaj do niego isker, płomieni ani papierosów. Podczas ładowania lub używania akumulatorów należy zapewnić odpowiednią wentylację.

- (2) Podłącz dodatni (+) przewód akumulatora do dodatniego (+) zacisku akumulatora.
- (3) Podłącz drugi koniec dodatniego (+) przewodu akumulatora do agregatu.
- (4) Podłącz ujemny (-) przewód akumulatora do ujemnego (-) zacisku akumulatora.

UWAGA

- (5) Podłącz drugi koniec ujemnego (-) przewodu akumulatora do agregatu.
- (6) Uruchom agregat.

Nie uruchamiaj pojazdu, gdy przewody ładowania akumulatora są podłączone, a agregat pracuje. Pojazd lub agregat mogą zostać uszkodzone.

Przeciążony obwód DC, nadmierny pobór prądu przez akumulator lub problem z okablowaniem spowoduje wyzwolenie zabezpieczenia obwodu DC (przycisk zabezpieczenia wysuwa się). Jeśli tak się stanie, odczekaj kilka minut przed wciśnięciem zabezpieczenia obwodu w celu wznowienia pracy. Jeśli zabezpieczenie obwodu nadal się wyłącza, przerwij ładowanie i skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem agregatu.

Odłączenie przewodów akumulatora:

- (1) Wyłącz silnik.
- (2) Odłącz ujemny (-) przewód akumulatora od ujemnego (-) zacisku agregatu.
- (3) Odłącz drugi koniec ujemnego (-) przewodu akumulatora od ujemnego (-) zacisku akumulatora.
- (4) Odłącz dodatni (+) przewód akumulatora od dodatniego (+) zacisku agregatu.
- (5) Odłącz drugi koniec dodatniego (+) przewodu akumulatora od dodatniego (+) zacisku akumulatora.
- (6) Podłącz przewód uziemienia pojazdu do ujemnego (-) zacisku akumulatora.
- (7) Ponownie podłącz przewód uziemiający akumulatora pojazdu.

5) Praca na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna gaźnika będzie zbyt bogata. Osiągi spadną, a zużycie paliwa wzrośnie.

Na dużych wysokościach można poprawić osiągi, umieszczając w gaźniku główną dyszę paliwową o mniejszej średnicy i dostosowując śrubę regulującą skład mieszanki. Jeśli silnik jest zawsze używany na wysokości powyżej 1500 metrów (5000 stóp) nad poziomem morza, zleć wykonanie tej modyfikacji gaźnika autoryzowanemu sprzedawcy agregatu.

UWAGA

Nawet przy odpowiednim ustawieniu dysz gaźnika, moc silnika spada o około 3,5% na każde 300 metrów (1000 stóp) zwiększenia wysokości. Wpływ wysokości na moc będzie jeszcze większy, jeśli nie zostaną wprowadzone żadne modyfikacje gaźnika.

UWAGA

Jeśli silnik z dyszą przystosowaną do pracy na dużych wysokościach jest używany na mniejszych wysokościach, uboga mieszanka paliwowo-powietrzna zmniejszy osiągi i może doprowadzić do przegrzania i poważnego uszkodzenia silnika.

Standardowy poziom mocy znamionowej obliczony jest dla następujących warunków:

Wysokość: 0 m

Temperatur otoczenia: 25 °C

Wilgotność względna: 30%

5. KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

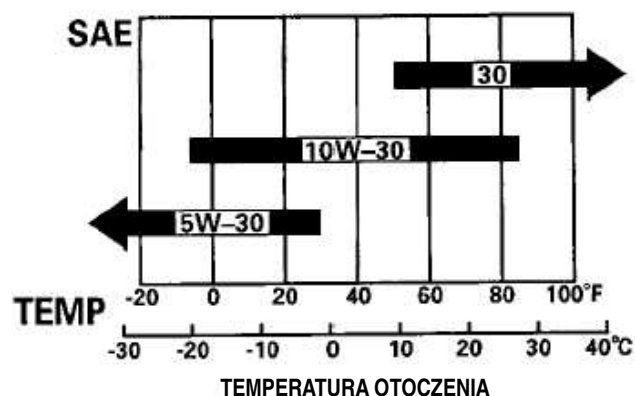
1) Olej silnikowy

UWAGA

Olej silnikowy jest głównym czynnikiem wpływającym na osiągi i żywotność silnika. Oleje bez środków myjących i oleje do silników dwusuwowych mogą uszkodzić silnik i nie są zalecane.

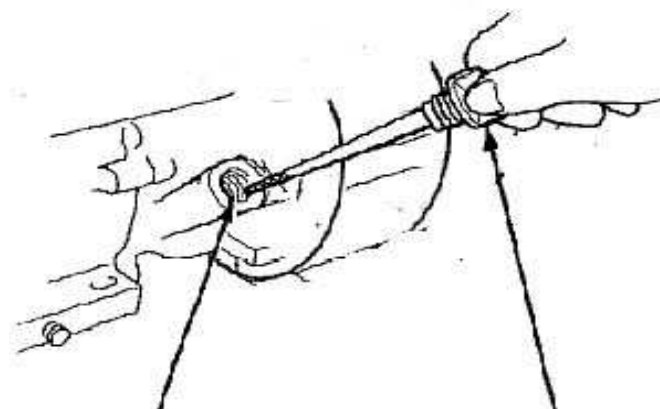
Sprawdź poziom oleju PRZED KAŻDYM UŻYCIEM agregatu, na równej powierzchni z wyłączonym silnikiem.

Stosuj olej do silników 4-suwowych, najwyższej jakości olej silnikowy posiadający certyfikat potwierdzający spełnienie lub przekroczenie wymagań producentów samochodów w USA w zakresie klasyfikacji serwisowej SG, SF/CC i CD. Oleje silnikowe sklasyfikowane jako SG, SF/CC, CD będą miały to oznaczenie na pojemniku.



Olej 10W-30 jest zalecany do ogólnego użytku w każdej temperaturze. Inne lepkości podane w tabeli mogą być stosowane, gdy średnia temperatura w danym obszarze mieści się we wskazanym zakresie.

- (1) Zdejmij korek wlewu oleju i wytrzyj korek kontrolny do czysta.
- (2) Sprawdź poziom oleju, wkładając korek kontrolny do szyjki wlewu bez wkręcania go.
- (3) Jeśli poziom jest niski, dolej zalecanego oleju do górnego oznaczenia na korku kontrolnym.



OTWÓR WLEWU OLEJU

KOREK WLEWU OLEJU



KOREK WLEWU OLEJU

2) Paliwo

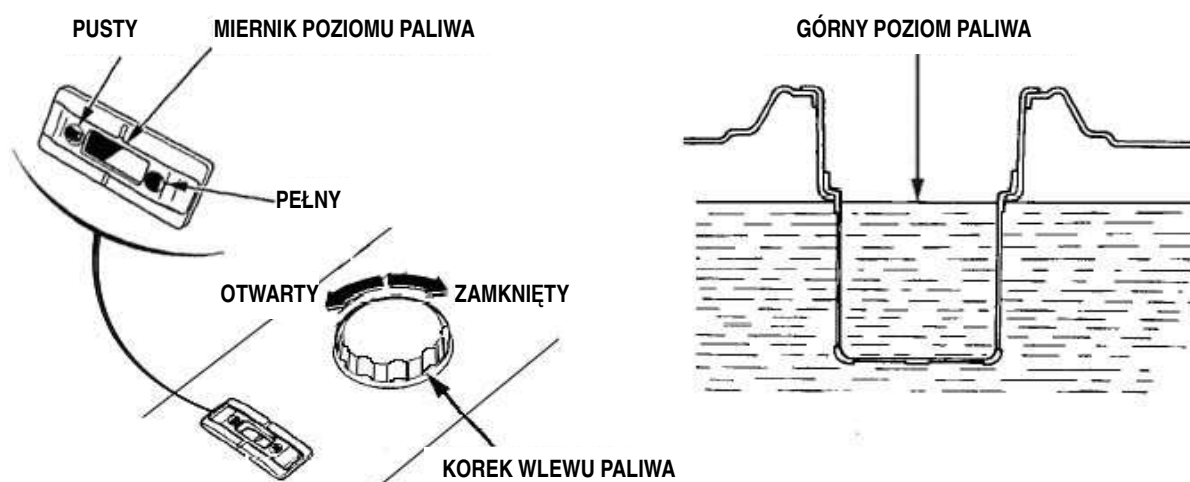
(1) Sprawdź wskaźnik poziomu paliwa lub sprawdź poziom paliwa po otwarciu korka zbiornika paliwa.

(2) Uzupełnij zbiornik, jeśli poziom paliwa jest niski. Nie wlewaj paliwa powyżej krawędzi filtra paliwa.



OSTRZEŻENIE

- TRZYMAJ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.
- Benzyna jest niezwykle łatwopalna i w pewnych warunkach może eksplodować.
- Tankuj paliwo w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku. Nie pal papierosów ani nie dopuszczaj do powstawania płomieni lub iskier w miejscu tankowania silnika lub przechowywania benzyny.
- Nie przepełniaj zbiornika paliwa (w szyjce wlewu nie powinno być paliwa). Po zatankowaniu upewnij się, że korek wlewu zbiornika jest prawidłowo zamknięty i zabezpieczony. Uważaj, aby nie rozlać paliwa podczas tankowania. Rozlane paliwo lub opary paliwa mogą się zapalić. Jeśli paliwo zostanie rozlane, przed uruchomieniem silnika upewnij się, że obszar jest suchy.
- Unikaj powtarzającego się lub długotrwałego kontaktu ze skórą lub wdychania oparów.



Używaj benzyny o liczbie oktanowej 90 lub wyższej.

Zalecamy benzynę bezołowiową, ponieważ wytwarza ona mniej osadów w silniku i świecach zapłonowych oraz wydłuża żywotność układu wydechowego.

Nigdy nie używaj nieświeżej lub zanieczyszczonej benzyny lub mieszanki oleju i benzyny. Unikaj przedostawania się brudu lub wody do zbiornika paliwa.

Podczas pracy pod dużym obciążeniem, sporadycznie może być słyszalne delikatne spalanie stukowe. Nie jest to powód do niepokoju.

UWAGA

Jeśli przy stałej prędkości obrotowej silnika pod normalnym obciążeniem występuje spalanie stukowe, należy zmienić benzynę. Jeśli spalanie stukowe nie ustępuje, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem agregatu.
Praca silnika z ciągłym spalaniem stukowym może spowodować uszkodzenie silnika.

Uruchamianie silnika z utrzymującym się spalaniem stukowym jest niewłaściwym użytkowaniem, a ograniczona gwarancja dystrybutora nie obejmuje części uszkodzonych w wyniku niewłaściwego użytkowania.

6. URUCHAMIANIE / WYŁĄCZANIE SILNIKA

1) Uruchamianie silnika

- (1) Upewnij się, że wyłącznik automatyczny AC znajduje się w pozycji WYŁ.
Agregat może być trudny do uruchomienia, jeśli podłączone jest obciążenie.
- (2) Ustaw zawór paliwa w pozycji WŁ.
- (3) Obróć dźwignię ssania do pozycji ZAMKNIĘTEJ lub wyciągnij cięgno ssania do pozycji ZAMKNIĘTEJ.
- (4) Uruchom silnik

· Za pomocą szarpaka:

Ustaw przełącznik silnika w pozycji WŁ.

Pociągnij uchwyt rozrusznika do momentu wyczucia oporu, a następnie pociągnij energicznie.

UWAGA

Nie pozwól, aby uchwyt rozrusznika uderzył w silnik podczas powrotu do pierwotnej pozycji.
Ostrożnie wycofaj go, aby zapobiec uszkodzeniu rozrusznika lub obudowy.

· Za pomocą rozrusznika elektrycznego:

Ustaw przełącznik silnika w pozycji START i przytrzymaj go przez 5 sekund lub do momentu uruchomienia silnika.

UWAGA

Włączenie rozrusznika na dłużej niż 5 sekund może spowodować uszkodzenie silnika. Jeśli silnik nie uruchomi się, zwolnij przełącznik i odczekaj 10 sekund przed ponownym uruchomieniem rozrusznika.

Jeśli prędkość rozrusznika spada po pewnym czasie, oznacza to, że należy naładować akumulator.

Po uruchomieniu silnika poczekaj, aż przełącznik silnika powróci do pozycji WŁ.

Obróć dźwignię ssania lub popchnij cięgno ssania do pozycji OTWARTEJ w miarę rozgrzewania się silnika.

2) Wyłączanie silnika

W nagłych wypadkach:

Aby zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej, ustaw przełącznik silnika w pozycji WYŁ.

Podczas normalnego użytkowania:

(1) Ustaw wyłącznik obwodu AC w pozycji WYŁ.

Odłącz przewody ładowania akumulatora DC.

(2) Ustaw przełącznik silnika w pozycji WYŁ.

(3) Ustaw zawór paliwa w pozycji WYŁ.

7. KONSERWACJA

Właściwa konserwacja jest niezbędna dla bezpiecznej, ekonomicznej i bezawaryjnej pracy.

Pomaga również zmniejszyć zanieczyszczenie powietrza.



OSTRZEŻENIE

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz silnik. Jeśli silnik musi być uruchomiony, upewnij się, że obszar jest dobrze wentylowany.

Aby utrzymać agregat w dobrym stanie, konieczna jest jego okresowa konserwacja i regulacja. Serwis i przeglądy należy wykonywać w odstępach czasu podanych w poniższym harmonogramie konserwacji.

1) Harmonogram konserwacji

REGULARNY SERWIS Przeprowadzany w każdym wskazanym miesiącu lub przedziale godzin pracy, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.		Każde użycie	Pierwszy miesiąc lub 20 godzin. (3)	Co 3 miesiące lub 50 godzin (3)	Co 6 miesięcy lub 100 godzin (3)	Każdego roku lub 300 godz. (3)
POZYCJA						
Olej silnikowy	Sprawdź poziom	○				
	Wymień		○		○	
Filtr powietrza	Sprawdź	○				
	Wyczyść			○(1)		
Odstojnik paliwa	Wyczyść				○	
Świeca zapłonowa	Sprawdź - wyczyść				○	
Iskrochron	Wyczyść				○	
Luz zaworowy	Sprawdź - wyreguluj					○(2)
Zbiornik paliwa i filtr	Wyczyść					○(2)
Głowica cylindra	Wyczyść	Co 300 godzin (2)				
Przewód paliwowy	Sprawdź (w razie potrzeby wymień)	Co 2 lata (2)				

(1) W przypadku użytkowania w miejscach o dużym zapyleniu należy serwisować urządzenie częściej.

(2) Elementy te powinny być serwisowane przez autoryzowanego dealera agregatu, chyba że właściciel posiada odpowiednie narzędzia i jest biegły w mechanice.

(3) W przypadku profesjonalnego użytku komercyjnego należy rejestrować godziny pracy w celu określenia odpowiednich interwałów konserwacji.



OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa konserwacja lub nieuwzględnienie usterki przed rozpoczęciem użytkowania może spowodować awarię, w wyniku której użytkownik może odnieść poważne obrażenia lub ponieść śmierć.

Zawsze przestrzegaj zaleceń i harmonogramów przeglądów i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Harmonogram konserwacji dotyczy normalnych warunków pracy. W przypadku eksploatacji agregatu w trudnych warunkach, takich jak długotrwała praca przy dużym obciążeniu lub w wysokiej temperaturze, lub użytkowania go w wyjątkowo wilgotnych lub zapyłonych warunkach, skonsultuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem, w celu uzyskania zaleceń dotyczących indywidualnych potrzeb i sposobu użytkowania.

2) Zestaw narzędzi

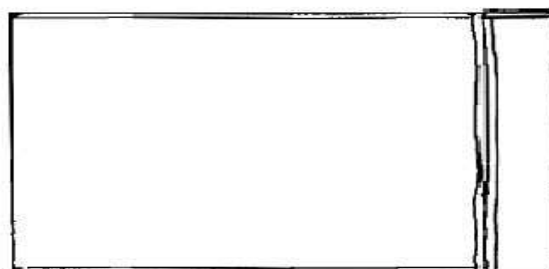
Narzędzia dostarczone wraz z agregatem pomogą wykonać procedury konserwacji wymienione na następnym stronie. Zestaw narzędzi zawsze powinien znajdować się przy agregacie.



KLUCZ DO ŚWIEC



UCHWYT

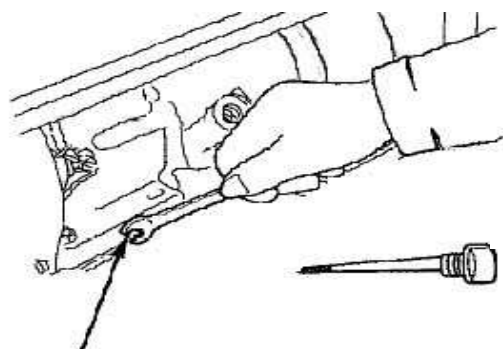


TORBA NA NARZĘDZIA

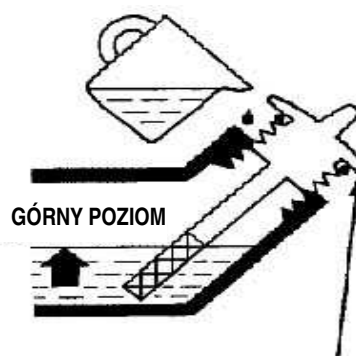
3) Wymiana oleju silnikowego

Aby zapewnić całkowite i szybkie usunięcie oleju, należy spuszczać go, gdy silnik jest ciepły.

- (1) Zdejmij korek spustowy i podkładkę uszczelniającą, korek wlewu oleju i spuść olej.
- (2) Ponownie załóż korek spustowy i podkładkę uszczelniającą. Dokładnie dokręć wtyczkę.
- (3) Uzupełnij zalecany olej (patrz strona 16) i sprawdź poziom oleju.



KOREK SPUSTOWY OLEJU



KOREK WLEWOWY OLEJU



OSTROŻNOŚĆ

Zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry w przypadku długotrwałego kontaktu ze skórą. Zaleca się dokładne umycie rąk wodą z mydłem tak szybko, jak to możliwe po kontakcie ze użytym olejem.

Zużyty olej silnikowy należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Zalecamy zabranie go w szczelnie zamkniętym pojemniku do lokalnej stacji paliw lub centrum recyklingu w celu ponownego przetworzenia. Nie wyrzucaj go do kosza ani nie wylewaj na ziemię.

4) Serwis filtra powietrza

Zanieczyszczony filtr powietrza ogranicza przepływ powietrza do gaźnika. Aby zapobiec awariom gaźnika, regularnie serwisuj filtr powietrza. W przypadku eksploatacji agregatu w miejscach o dużym zapyleniu należy częściej wykonywać czynności serwisowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

Użycie benzyny lub łatwopalnego rozpuszczalnika do czyszczenia wkładu filtra może spowodować pożar lub wybuch. Używaj tylko wody z mydłem lub niepalnego rozpuszczalnika. Nigdy nie uruchamiaj agregatu bez filtra powietrza. Spowoduje to szybkie zużycie silnika.

(1) Odczep zatrzaski pokrywy filtra powietrza, zdejmij pokrywę filtra powietrza i wyjmij wkład.

UWAGA



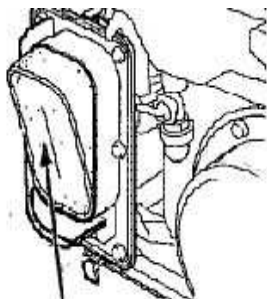
POKRYWA FILTRA POWIETRZA

ZATRZASK

(2) Umyj wkład w roztworze domowego detergentu i ciepłej wody, a następnie dokładnie wypłucz; lub umyj w niepalnym rozpuszczalniku o wysokiej temperaturze zapłonu. Poczekaj, aż wkład dokładnie wyschnie.

(3) Zanurz wkład w czystym oleju silnikowym i wyciśnij nadmiar oleju. Jeśli we wkładzie pozostało zbyt dużo oleju, silnik będzie dymił podczas pierwszego rozruchu.

(4) Ponownie załóż wkład filtra powietrza i pokrywę.



WKŁAD FILTRA POWIETRZA



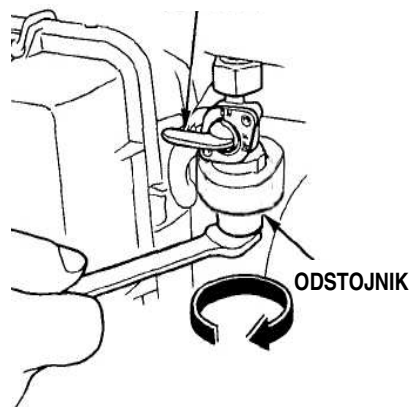
WKŁAD

5) Czyszczenie zbiornika paliwa

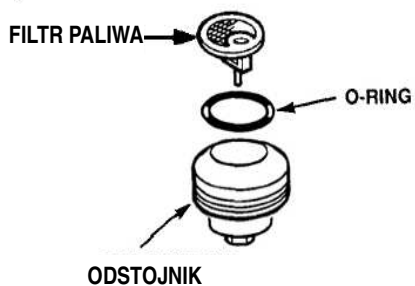
Odstopnik zapobiega przedostawaniu się do gaźnika zanieczyszczeń lub wody, które mogą znajdować się w zbiorniku paliwa. Jeśli silnik nie był uruchamiany przez dłuższy czas, należy wyczyścić odstopnik.

1. Ustaw zawór paliwa w pozycji WYŁ. Zdejmij odstopnik i pierścień uszczelniający.
2. Wyczyść odstopnik i oring w niepalnym rozpuszczalniku lub rozpuszczalniku o wysokiej temperaturze zapłonu.
3. Ponownie załóż oring i odstopnik.
4. Włącz zawór paliwa i sprawdź, czy nie ma wycieków.

ZAWÓR PALIWOWY



ODSTOPNIK



FILTR PALIWA

O-RING

ODSTOPNIK

6) Serwis świec zapłonowych

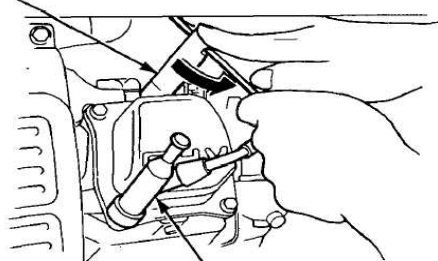
Zalecane świece zapłonowe: F7RTC lub inne odpowiedniki

Aby zapewnić prawidłowe działanie silnika, świeca zapłonowa musi być prawidłowo szczelinowana i wolna od osadów.

Aby zapewnić prawidłowe działanie silnika, świeca zapłonowa musi mieć odpowiednią szczelinę i być wolna od osadów. Uważaj, aby nie dotknąć tłumika.

- (1) Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej.
- (2) Wyczyść wszelkie zanieczyszczenia wokół podstawy świecy zapłonowej.
- (3) Użyj klucza dostarczonego w zestawie narzędzi, aby wykręcić świecę zapłonową.

KLUCZ DO ŚWIEC

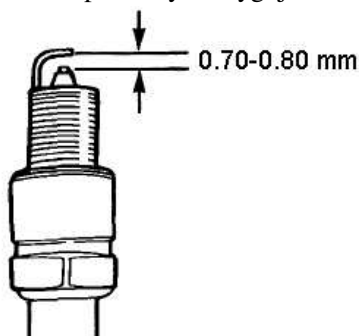


ZAŚLEPKA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

(4) Sprawdź świecę zapłonową. Jeśli izolator jest np. pęknięty lub wyszczerbiony, wymień ją. Wyczyść świecę zapłonową szczotką drucianą, jeśli ma być ponownie użyta.

(5) Zmierz szczelinę świecy za pomocą szczelinomierza.

W razie potrzeby skoryguj, ostrożnie wyginając elektrodę boczną.



Szczelina powinna wynosić: 0,70 mm - 0,80 mm (0,028-0,031 cala).

(6) Sprawdź, czy podkładka świecy zapłonowej jest w dobrym stanie i wkręć świecę zapłonową ręcznie, aby zapobiec przekręceniu.

(7) Po osadzeniu świecy zapłonowej dokręć ją kluczem do świec zapłonowych, aby ścisnąć podkładkę.

W przypadku montażu nowej świecy zapłonowej, po jej osadzeniu dokręć ją o 1/2 obrotu, aby docisnąć podkładkę. W przypadku ponownego montażu używanej świecy zapłonowej, po jej osadzeniu dokręć ją o 1/8 - 1/4 obrotu, aby docisnąć podkładkę.

UWAGA

Świeca zapłonowa musi być dobrze dokręcona. Nieprawidłowo dokręcona świeca zapłonowa może stać się bardzo gorąca i uszkodzić silnik.

Nigdy nie używaj świec zapłonowych o niewłaściwym zakresie temperatur. Używaj wyłącznie zalecanych świec zapłonowych lub ich odpowiedników.

8. TRANSPORT / MAGAZYNOWANIE

Podczas transportu agregatu, ustaw przełącznik silnika i zawór paliwa w pozycji WYŁ. Aby zapobiec rozlaniu paliwa, agregat należy trzymać poziomo. Opary paliwa lub rozlane paliwo mogą się zapalić.

OSTRZEŻENIE

Kontakt z gorącym silnikiem lub układem wydechowym może spowodować poważne oparzenia lub pożar. Przed transportem lub magazynowaniem agregatu, pozwól silnikowi ostygnąć.

Uważaj, aby nie upuścić lub nie uderzyć agregatu podczas transportu. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na agregacie.

Przed przechowywaniem urządzenia przez dłuższy czas:

Upewnij się, że miejsce przechowywania jest wolne od nadmiernej wilgoci i kurzu.

Serwisuj zgodnie z poniższą tabelą:

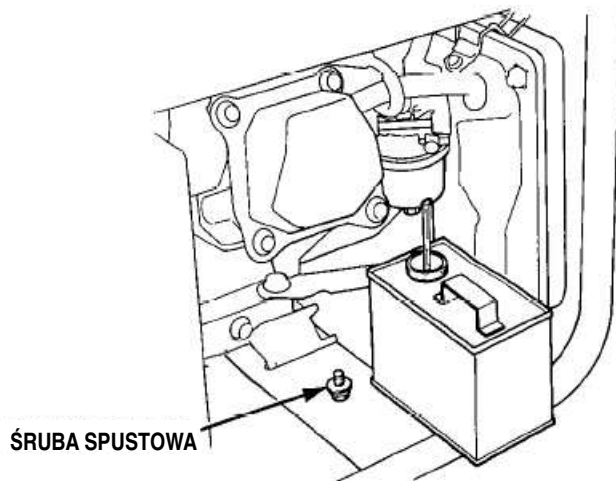
CZAS PRZECHOWYWANIA	ZALECANA PROCEDURA SERWISOWA ZAPOBIEGAJĄCA TWARDEMU ROZRUCHOWI
Mniej niż 1 miesiąc	Nie jest wymagane żadne przygotowanie
1 do 2 miesięcy	Napełnij świeżą benzyną i użyj dodatku do benzyny*.
Od 2 miesięcy do 1 roku	Napełnij świeżą benzyną i użyj dodatku do benzyny*. Opróżnij komorę pływakową gaźnika (strona 26). Opróżnij odstojnik paliwa (strona 22).
1 rok lub dłużej	Napełnij świeżą benzyną i użyj dodatku do benzyny*. Opróżnij komorę pływakową gaźnika (strona 26). Opróżnij odstojnik paliwa (strona 22). Zdejmij świecę zapłonową. Wlej łyżkę oleju silnikowego do cylindra. Powoli obracaj silnikiem za pomocą linki, aby rozprowadzać olej. Ponownie załóż świecę zapłonową. Wymień olej silnikowy (strona 21). Po zakończeniu przechowywania, spuść przechowywaną benzynę do odpowiedniego pojemnika i napełnij świeżą benzyną przed uruchomieniem.
* Używaj dodatków do benzyny, które zostały opracowane w celu wydłużenia okresu przechowywania. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem agregatu w celu uzyskania zaleceń dotyczących dodatków.	

1). Opróżnij gaźnik, odkręcając śrubę spustową. Spuść benzynę do odpowiedniego pojemnika.



OSTRZEŻENIE

Benzyna jest niezwykle łatwopalna i w pewnych warunkach może eksplodować. Czynność tą należy wykonywać w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku. Podczas tej procedury nie wolno palić tytoniu ani dopuścić do pojawienia się płomieni lub iskier.



2) Wymień olej silnikowy.

3) Wykręć świecę zapłonową i wlej około łyżkę czystego oleju silnikowego do cylindra. Obróć silnik o kilka obrotów, aby rozprowadzić olej, a następnie ponownie zamontuj świecę zapłonową.

4) Powoli pociągnij uchwyt rozrusznika do momentu wyczucia oporu. W tym momencie tłok zbliża się do suwu sprężania, a zawory ssące i wydechowe są zamknięte. Przechowywanie silnika w tej pozycji pomoże chronić go przed wewnętrzną korozją.

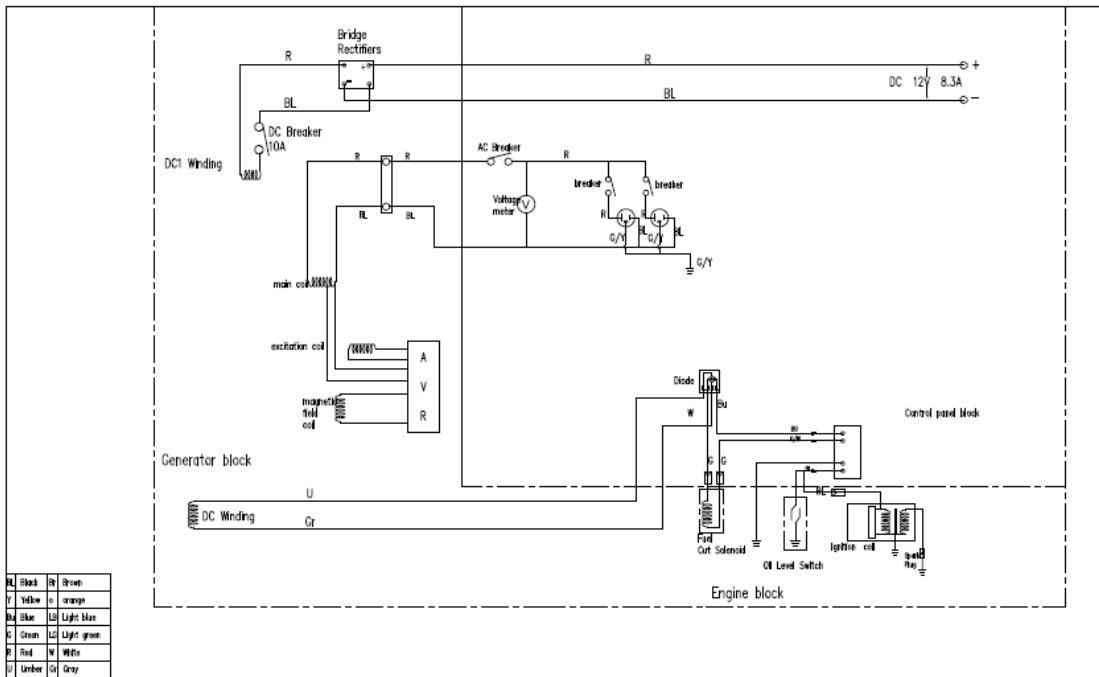
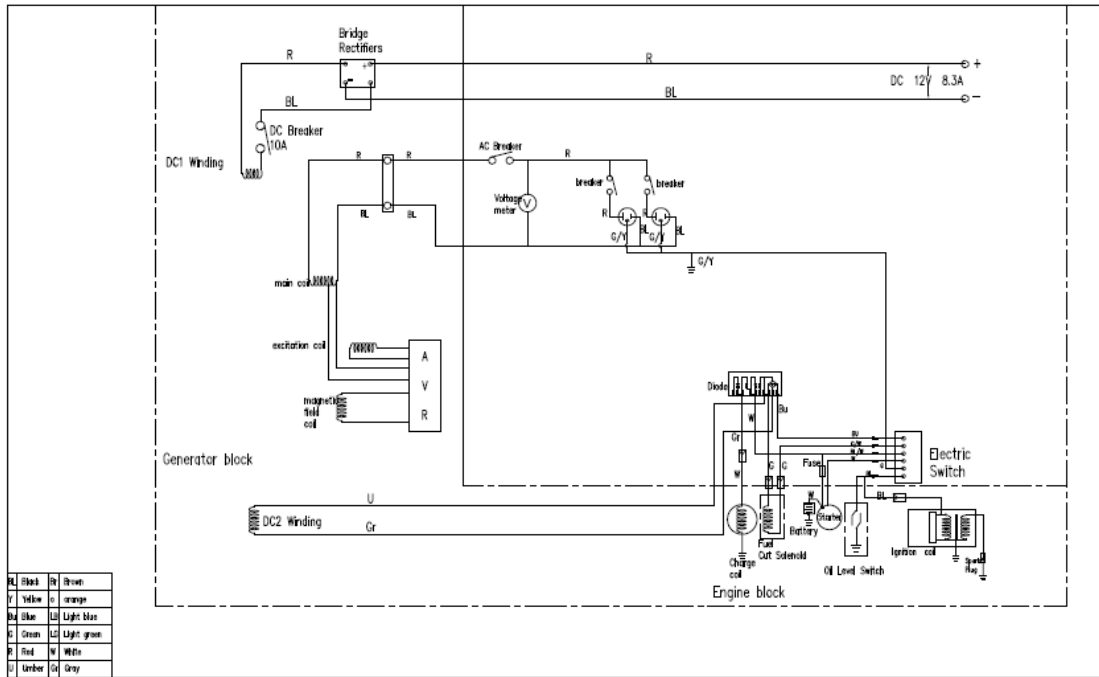
Urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zabezpieczającym przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie to jest surowcem i dlatego może być ponownie wykorzystane lub zwrócone jako surowiec.

Urządzenie i jego akcesoria są wykonane z różnego rodzaju materiałów, takich jak metal i plastik. Uszkodzone elementy należy utylizować jako odpady specjalne. Zapytaj dealera lub lokalne władze.

UWAGA: KAŻDY NOWY AGREGAT ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA NIE POSIADA OLEJU W SILNIKU. WLEJ OLEJ PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM.



9. SCHEMAT



10. DANE TECHNICZNE

Agregat prądotwórczy	AGP-5500-3F
Klasa ochrony	IP23M
Klasa jakości	B
Klasa wydajności	G1
Wyjście ciągłe	5 kW / 3 kW
Maks. moc	5,5 kW / 3,3 kW
Prąd znamionowy	7,2 A / 13 A
Napięcie znamionowe	400 VAC / 230 VAC
Częstotliwość	50 Hz
Objętość skokowa	420CC
Typ silnika	4-suw chłodzony powietrzem
Olej smarowy	10W30 / SAE30
Pojemność oleju	1,1 L
Paliwo	benzyna bezołowiowa
Pojemność zbiornika paliwa	25 L
System uruchamiania	Szarpak / Elektryczne
Masa	76 kg / 82 kg
Wymiary	68 x 52 x 54 [cm]

AZO Digital Sp. z o.o.
ul. Rewerenda 39A
80-209 Chwaszczyno

www.polskieprzetwornice.pl
poczta@polskieprzetwornice.pl
tel: 58 712 81 79